

St. Mary of Częstochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph December 26, 2010

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English)
6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English)
10:00 AM (Polish)
12:00 PM (Spanish)
4:00 PM (Spanish)

Weekdays

7:00 AM (English)
8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30 PM (Polish)

Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28
E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27
E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Dariusz G. Pabiś CSsR - Associate Pastor, Ext. 29
E-mail: dariusz@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Superior
of Redemptorist Community, Ext. 26

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Lorena Galvan - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816
E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 31
E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413
E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD
E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.
Tel. 708-652-7118

E-mail:
scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



December 26, The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

- 8:30 †Richard Pusateri
†Fred Rapacz (nephew)
†Arlene Skryd (Tom Skryd)
- 10:00 O Boże bł. w rodzinie
O Boże błogosławieństwo. i opiekę Matki Bożej dla Stanisławy i Mieczysława Sulejewskich w 50 rocznicę ślubu. (odnowienie przysiężeń)
†Stanley Wdowiak (wife Helen)
- 12:00 Por los Feligreses
- 2:30 Christmas Carol Concert by Children' choir
- 4:00 †Danielito García (padres y hermanos)

December 27, Monday, St. John, apostle and evangelist

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 †Stephanie Heck (Nephew)

December 28, Tuesday, The Holy Innocents, martyrs

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

December 29, Wednesday, The Fifth Day in the Octave of Christmas. St. Thomas Becket bishop and martyr

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help/Adoration
- 7 PM El Circulo de Oracion
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

December 30, Thursday, The Sixth Day in the Octave of Christmas

- 7:00 †Emily Jane Mizura (Family)
- 8:00 †Anna Baginski (Family)

December 31, Friday, The Seventh Day in the Octave of Christmas. St. Sylvester I, pope

- 7:00 Parishioners
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 5:00 English Mass

January 1, Saturday, The Octave Day of Christmas. The Blessed Virgin Mary, Mother of God

- 8:30 No Individual Intentions
- 10:00 No Individual Intentions
- 12:00 No Individual Intentions
- 4:00 No Individual Intentions

January 2, The Epiphany of the Lord

- 8:30 †Steve Kociolko (Grandson)
†Staney & Ted Walkowiak (Family)
- 10:00 †Mieczyskawa Matyjaszczyk
†za Zmarłych z rodziny Matyjaszczyk i Swara
O Boże bł. w rodzinie
†Stanley Wdowiak (wife Helen)
- 12:00 Por los Feligreses
- 4:00 Por los Feligreses

Lector Schedule

Friday, December 31

- 5 PM Marie Jarding, Eric Batrez

Saturday, January 1

- 8:30 John Kociolko
- 10:00 Krzysztof Zborowski, Jarek Szyszlak
- 12:00 Miriam Campagne, Marisol Ortiz
Roberto Pasillas
- 4:00 Enrique Garcia, Trinidad Torres
Rene Aviña

Sunday, January 2

- 8:30 Michelle Cison Carlson, Carmen Castaneda
- 10:00 Alicja Krzak, Waldemar Lipka
- 12:00 Miriam Campagne, Javier Sanchez
Aldo Ibarra, Linda Ramirez
- 4:00 Griselda Avitia, Rene Aviña,
Enrique Garcia, Martha Brito



Eucharistic Minister

Friday, December 31

- 10 PM Jean Yunker

Saturday, January 1

- 8:30 Gorgia Czarniecki, John Kulaga

Sunday, January 2

- 8:30 Christine Zaragoza, Ed Hennessy
Myra Rodriguez
- 10:00 Waldemar Lipka
- 12:00 Alejandra Baez, Ma. Trinidad Torres
Margarita Morales
- 4:00 Jose Gutierrez, Guadalupe Gutierrez



ANNOUNCEMENTS

Sunday Collection December 12th



Dec. 11	5:00PM	\$679.50
	6:30PM	\$174.00
Dec. 12	8:30AM	\$795.00
	10:00AM	\$1,492.00
	12:00PM	\$1,004.00
	4:00PM	\$1,548.00
TOTAL		\$5,692.50

Prayer for a Blessing on the New Year

O sacred and adorable Trinity, hear our prayers on behalf of our holy Father the Pope, our Bishops, our clergy, and for all that are in authority over us. Bless, we beseech Thee, during the coming year, the whole Catholic Church; convert heretics and unbelievers; soften the hearts of sinners so that they may return to Thy friendship; give prosperity to our country and peace among the nations of the world; pour down Thy blessings upon our friends, relatives, and acquaintances, and upon our enemies, if we have any; assist the poor and the sick; have pity on the souls of those whom this year has taken from us; and do Thou be merciful to those who during the coming year will be summoned before Thy judgment seat. May all our actions be preceded by Thy inspirations and carried on by Thy assistance, so that all our prayers and works, having been begun in Thee, may likewise be ended through Thee. **Amen.**

CCD NEWS The next Religious Education (CCD) class will be held on Saturday morning, January 8th, 2011.
© J. S. Paluch Co., Inc.

WEDDING Banns

There is a promise of marriage between.....



Il. Krystyna Kowalczyk & Mark Vranicar

Sunday Collection



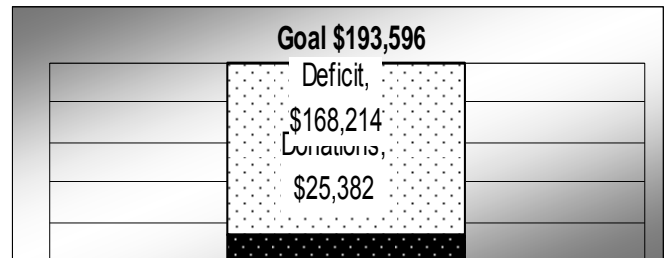
The collections for December 19 will be reported in the January 2nd, 2011 bulletin due to the demands of the printing schedule.

PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596.

Donations 12/05/2010:\$702.00

Thank you and may God reward your generosity!



PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Julia Adamczyk
 Isabel Barreros
 Maria de Jesus Bolanos
 Marie Borowczyk
 Theresa Brazda
 Helen Cison
 Sam Cmunt
 Constance Cwiok
 Reynaldo Davalos
 Mary Dlugokienski
 Dalia Fallad
 Emilio Garcia
 Florence Glosniak
 Alfredo Gonzalez
 Elva Gonzalez
 Genowefa Grzesnikowska
 Tom Hageman
 Justine Hranicka
 Nilene Kolbuck
 Virgie Lauth
 Donald Lorkiewicz

Rose Lorkiewicz
 Diana Madurzak
 Baby Majkrzak
 James Marine
 Jeanette Michalak
 Bernice Nowicki
 Stacia Pikul
 Mary Robella
 Hermilinda Ruiz
 Eleanore Sitar
 Eleanore Skora
 Philip Smith
 Irene Sterns
 Jozefa Sulejewska
 Florence Szot
 Elizabeth Wambold
 Eugene Wisnieski
 Frances Wojdula
 Virginia Wojtowicz
 Stella Yunker

The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph
Matthew 2:13-15,19-23

In a dream, God tells Joseph to flee to Egypt to protect Jesus from King Herod.

Background on the Gospel

Today we celebrate the Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph. As we do so, our Gospel invites us to consider Joseph's protection of Jesus in the face of danger. Just as in the announcement of Jesus' birth, an angel appears to Joseph in a dream. The angel warns him of Herod's plans to harm Jesus. Joseph follows the command of the angel and takes Joseph and Mary to Egypt, returning only after receiving word in another dream that it was safe to do so. This feast is part of the Christmas season, so we should look at today's Gospel in the context of what Scripture tells us about Jesus' birth. Today's reading is found in the Gospel of Matthew, following the story of the visit of the Magi. Recall that Matthew's story about the birth of Jesus makes Joseph the primary character. Among Matthew's themes in this infancy narrative is Jesus as the fulfillment of the Old Testament prophecies about the messiah. Indeed, the story of the Holy Family's flight to Egypt recalls the story of Moses in the Book of Exodus. It should also be noted that today's reading omits the verses that recount Herod's order of the massacre of the infant boys in and around Bethlehem. We mark this event on the Feast of the Holy Innocents on December 28.

These events remind us of the difficult reality of Jesus' birth. While the story of the Magi's visit will be recalled in our liturgy on the Feast of the Epiphany, our Christmas celebration is made more sober by the recollection that not everyone received Christ's birth with joy or obedience. Herod's jealousy and malice contrast with Joseph's obedience to the words of the angel. The Holy Family's escape to Egypt and the massacre that Jesus is saved from remind us of the struggles and sacrifices that are required as preparation for God's salvation.



Called to Reconciliation

Tuesday, January 4

Are you a Single Young Adult Catholic wondering how your life can respond to God's call to be transformative love in our world? You are invited to an evening of input, prayer & discussion on being Called to Reconciliation, Tuesday, January 4th, 7:30-9:30 p.m. at the Cenacle Retreat Center, 513 West Fullerton Ave., Chicago, IL 60614. Please register online at www.VocationsCAVA.org or e-mail cava@archchicago.org. Contact Sr. Elyse at 312-534-5240 for more details and future dates.

**YOU'RE INVITED TO THE
JAIL MINISTRY MASS, JANUARY 2,
FOR THOSE IN JAIL AND THOSE RELEASED
FROM PRISON**

Kolbe House, the Jail Ministry for the Archdiocese, invites you to a Spanish/English Mass at 3 pm next Sunday (January 2) at Assumption Parish, 2434 S California, Chicago. At this Mass, we would especially like anyone who is personally affected by incarceration, a victim of crime, or anyone who wants to be part of our ministry through prayer to attend. If you are an ex-offender or have a loved one in jail or prison, please come. If you need more information, please call Deacon Pablo or Fr. Arturo at Kolbe House: 773-247-0070 or email Pablo at khpablop@aol.com.

Office for the Protection of Children & Youth

Blessed Christmas Season!

The holidays are filled with pageants, concerts and group events...including shopping. Adults and children gleefully play secret Santa searching in malls for the perfect gift for a parent, teacher or child; families pile into the car in search of the perfect Christmas tree; children and parents marvel at the beautiful decorations of the downtown area; groups gather in song and prayer. The Christmas Spirit is out in full force with greetings and good cheer. As we enjoy this special time of year, let us also be mindful of keeping our children safe during these outings and keeping vigilant in protecting all children.

**Have a blessed and safe Christmas
and New Year!**



*Appreciation Dinner
Reservation*

January 8, 2011 6:30PM

You and your spouse are invited to complete the following reservation form to participate in our Parish Appreciation Dinner. Please return the form (no later than January 2nd) if you are a volunteer for any parish/school ministry and would like to attend this event. Persons attending the dinner must be 18 yrs. & older.

Name _____

Name of Spouse _____

Ministry _____

Phone _____

La Sagrada Familia de Jesús, María, y José

Después de que los magos partieron de Belén, el ángel del Señor se le apareció en sueños a José y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su madre, y huye a Egipto. Quédate allá hasta que yo te avise, porque Heredes va a buscar al niño para matarlo." José se levantó y esa misma noche tomó al niño y a su madre y partió para Egipto, donde permaneció hasta la muerte de Heredes. Así se cumplió lo que dijo el Señor por medio del profeta: De Egipto llamé a mi hijo.

Después de muerto Herodes, el ángel del Señor se le apareció en sueños a José y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su madre y regresa a la tierra de Israel, porque ya murieron los que intentaban quitarle la vida al niño." Se levantó José, tomó al niño y a su madre y regresó a tierra de Israel. Pero, habiendo oído decir que Arquelao reinaba en Judea en lugar de su padre, Herodes, tuvo miedo de ir allá, y advertido en sueños, se retiró a Galilea y se fue a vivir en una población llamada Nazaret. Así se cumplió lo que habían dicho los profetas: Se le llamará Nazareno.

Mt 2, 13-15. 19-23

Oración por la noche de fin de año

En estos últimos momentos del año que hoy termina, heme aquí, Señor, en el silencio y en recogimiento para decirte GRACIAS, para solicitarte: AYUDA, para implorarte: PERDÓN.

GRACIAS,

Señor por la paz, por la alegría, por la unión que los hombres, mis hermanos, me han brindado, por esos ojos que con ternura y comprensión me miraron. Por esa mano oportuna que me levanté, por esos labios cuyas palabras y sonrisa me alentaron, por esos oídos que me escucharon, por ese corazón que amistad, cariño y amor me dieron. Gracias, Señor por el éxito que me estimuló, por la salud que me sostuvo, por la comodidad y diversión que me descansaron. Gracias, señor... me cuesta decírtelo... por la enfermedad, por el fracaso, por la desilusión, por el insulto, por el engaño, por la injusticia, por la soledad, por el fallecimiento del ser querido. Tu lo sabes, Señor, cuán difícil fue aceptarlo; quizá estuve al punto de la desesperación, pero ahora me doy cuenta que todo esto me acercó más a Ti. ¡Tú sabes lo que hiciste! Gracias, Señor, sobre todo por la fe que me has dado en Ti y en los hombres. Por esa fe que se tambaleó pero que Tú nunca dejaste de fortalecer cuando tantas veces encorvado bajo el peso del desánimo me hizo caminar en el sendero de la verdad a pesar de la obscuridad.

AYUDA

Te he venido también a implorar para el año que muy pronto va a comenzar. Lo que el futuro me deparará, lo desconozco Señor. Vivir en la incertidumbre, en la duda, no me gusta, me molesta, me hace sufrir. Pero sé que Tú siempre me ayudarás. Yo te puedo dar la espalda. Soy libre. Tú nunca me la darás. Eres fiel. Yo sé que me tenderás la mano. Tu sabes que yo no siempre la tomaré. Por eso, hoy te pido que me ayudes a ayudarte, que llenes mi vida de esperanza y generosidad. No abandones la obra de tus manos. Señor.

PERDÓN

No podría retirarme sin pronunciar esa palabra que tantas veces, te debí de haber dicho, pero que por negligencia y orgullo he callado, perdón, Señor, por mis negligencias, descuidos y olvidos, por mi orgullo y vanidad, por mi necedad y capricho, por mi silencio y mi excesiva locuacidad. Perdón, Señor, por prejuzgar a mis hermanos, por mi falta de alegría y entusiasmo, por mi falta de fe y confianza en Ti, por mi cobardía y mi temor en mi compromiso. Perdón, porque me han perdonado y no he sabido perdonar. Perdón por mi hipocresía y mi doblez, por esa apariencia que con tanto esmero cuidó pero que en el fondo no es más que engaño a mi mismo. Perdón por esos labios que no sonrieron, por esa palabra que callé, por esa mano que no tendí, por esa mirada que desvié, por esos oídos que no presté, por esa verdad que omití, por ese corazón que no amó ... por ese Yo que se prefirió. Señor, no te he dicho todo. Llena con tu amor mi silencio y cobardía. GRACIAS por todos los que no te dan gracias. AYUDA a todos los que imploran tu ayuda. PERDÓN por todos los que no imploran perdón. Me has escuchado... ahora, Señor, te escucho... Amen.

La Cena de Apreciación

Usted ha ayudado a esta parroquia a través de sus diferentes ministerios o servicios voluntarios por ese motivo invitamos a Usted a la cena de apreciación. Sábado 8 de enero, 2011 a las 6:30 p.m.

Nombre _____

Esposa (o) _____

Ministerio _____

Teléfono _____

Niedziela Świętej Rodziny

Gdy Mędrcy odjechali, oto anioł Pański ukazał się Józefowi we śnie i rzekł: „Wstań, weź Dziecię i Jego Matkę i uchodź do Egiptu; pozostań tam, aż ci powiem; bo Herod będzie szukał Dziecięcia, aby Je zgładzić”. On wstał, wziął w nocy Dziecię i Jego Matkę i udał się do Egiptu; tam pozostał aż do śmierci Heroda. Tak miało się spełnić słowo, które Pan powiedział przez proroka: „Z Egiptu wezwalem Syna mego”.



A gdy Herod umarł, oto Józefowi w Egipcie ukazał się anioł Pański we śnie i rzekł: „Wstań, weź Dziecię i Jego Matkę i idź do ziemi Izraela, bo już umarli ci, którzy czyhali na życie Dziecięcia”. On więc wstał, wziął Dziecię i Jego Matkę i wrócił do ziemi Izraela.

Lecz gdy posłyszał, że w Judei panuje Archelaus w miejsce ojca swego, Heroda, bał się tam iść. Otrzymałszy zaś we śnie nakaz, udał się w stronę Galilei. Przybył do miasta, zwanego Nazaret, i tam osiadł. Tak miało się spełnić słowo Proroków: „Nazwany będzie Nazarejczykiem”.

Mt 2, 13-15. 19-23



Parafia Marki Bożej Częstochowskiej wyraża swoją wdzięczność tym wszystkim, którzy posługują w niej: jako lektorzy, szafarze eucharystii, chórzyci, marszałkowie, przewodniczący organizacji parafialnych, tym którzy sprzątają lub spełniają jakiegokolwiek inne

posługi dla dobra parafii.

Specjalna kolacja dla wszystkich osób zaangażowanych będzie miała miejsce 8-go stycznia 2011 roku w Social Center. Przyjęcie jest tylko i wyłącznie dla osób dorosłych, którzy ukończyli 18 lat. Prosimy o wypełnienie poniższej formy i wyrzucenie do koszyka wraz z niedzielną kolektą do 2-go stycznia 2011.

Nazwisko _____

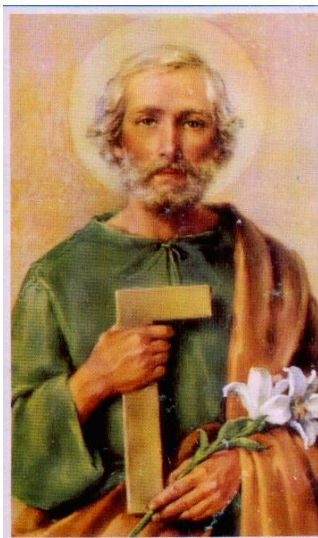
Małżonka (k) _____

Posługa _____

Telefon _____

Wzór Ojca

Ewangelia dzisiejsza zwraca uwagę na św. Józefa. To on organizuje przymusową emigrację Świętej Rodziny do Egiptu,



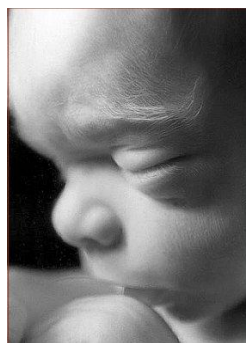
on kieruje jej powrotem do ojczyzny. Ewangelia opisuje to bardzo lakonicznie. Józef słyszy głos Bożego wezwania: „Wstań, weź Dziecię i Jego Matkę...”. I co robi? „On wstał, wziął w nocy Dziecię i Jego Matkę i udał się do Egiptu (wrócił do ziemi Izraela)”. Krótko, konkretnie, po męsku. Zrobił to, co było trzeba. Bez zbędnych słów, ceregieli, marudzenia, uzalania się na los. Co działo się w nim? Wyobrażam sobie, że – jak każdy, kto kocha – toczył walkę z pokusami męskiego egoizmu,

wygody, małej stabilizacji, prawa do swojego szczęścia... Co by Maryja zrobiła bez Józefa?

Powtarzające się czterokrotnie greckie słowo, tłumaczone jako „wstań”, można również oddać jako „obudź się ze snu”. Bóg obudził w Józefie ojca, wezwał, by był silniejszy niż noc, która w Biblii jest symbolem działania mrocznych sił zła. To samo słowo oznacza również powstanie z martwych. Kiedy człowiek poddaje się słowu Boga, budzi się do życia, przeżywa swoje małe zmartwychwstanie.

Kilka myśli o aborcji

„Wszystko zło ma swoje korzenie w aborcji, bo jeżeli matce wolno zabić własne dziecko, to któż przeszkodzi abyśmy się wzajemnie pozabijali!”

Matka Teresa z Kalkuty

„Miarą cywilizacji - miarą uniwersalną, ponadczasową obejmującą wszystkie kultury, jest jej stosunek do życia. Cywilizacja, która odrzuca bezbronnych, zasługuje na miano barbarzyńskiej, choćby nawet miała wielkie osiągnięcia gospodarcze, techniczne, naukowe.”

Ojciec Święty Jan Paweł II

„Naród, który zabija własne dzieci jest narodem bez przyszłości Boże uchronij! Boże uchronij!”

Ojciec Święty Jan Paweł II

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Oplątek w Rodzinie Radia Maryja

Serdecznie zapraszamy Polonię
na tradycyjny Oplątek
z udziałem Gości z Radia Maryja z Torunia.



Nasze oplątkowe świętowanie odbędzie się:
W Sobotę 8-go stycznia 2011 r. Godz. 4:00 PM
Dom Podhalan, 4808 S. Archer Ave. Chicago
oraz

W Niedzielę 9-go stycznia 2011r. Godz. 4:00 PM
Restauracja LONE TREE MANOR
7730 N. Milwaukee w Niles

Bilety można rezerwować w Centrali Radia Maryja
6965 W. Belmont Ave.
tel. 773.385.8472

OCAL ŻYCIE POCZĘTEMU DZIECKU PRZEZ DUCHOWĄ ADOPCJĘ

Duchowa Adopcja jest modlitewnym zobowiązaniem konkretnej osoby w intencji ocalenia życia dziecka w łonie matki oraz prawego i sprawiedliwego życia po urodzeniu-dziecka, którego imię jest znane jedynie Bogu. Jej istotą jest krótka codzienna modlitwa oraz jedna Tajemnica Różańca odmawiana przez dziewięć miesięcy i ewentualnie podjęte dodatkowe praktyki.



Centralny Ośrodek Krzewienia Duchowej Adopcji

Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej
5755 Pennsylvania Street
Merrillville, IN 46410
Tel. (219) 884-0714
Kustosz sanktuarium ks. Józef Zuziak

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.